

Distr.  
GENERAL  
  
A/48/735  
16 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
Пункт 171 повестки дня

## ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОДЪЕМА В РУАНДЕ

### Доклад Второго комитета

Докладчик: г-жа Ирене ФРОЙДЕНШУС-РАЙХЛЬ (Австрия)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 50-м пленарном заседании 4 ноября 1993 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Чрезвычайная помощь в целях обеспечения социально-экономического подъема в Руанде", и передать его на рассмотрение Второго комитета.
2. Второй комитет рассмотрел данный пункт на своих 33-35, 42 и 45-м заседаниях 16-18 и 29 ноября и 6 декабря 1993 года. Информация о ходе обсуждения в Комитете данного пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/48/SR.33-35, 42 и 45). Кроме того, обращается внимание на общие прения, проведенные в Комитете на его 3-8-м заседаниях 8 и 11-13 октября (см. A/C.2/48/SR.3-8).

#### II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.2/48/L.35

3. На 42-м заседании 29 ноября представитель Алжира от имени африканских государств представил проект резолюции, озаглавленный "Чрезвычайная помощь в целях обеспечения социально-экономического подъема в Руанде" (A/C.2/48/L.35). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Бельгия, Гондурас, Корейская Народно-Демократическая Республика, Республика Корея и Сальвадор. В своем выступлении представитель Алжира внес в проект резолюции следующие устные изменения:

а) по всему английскому тексту резолюции слова "social and economic rehabilitation" были заменены словами "socio-economic rehabilitation";

б) в пункте 5 постановляющей части слова "реального осуществления" были заменены словами "успешного завершения".

4. На 45-м заседании 6 декабря заместитель Председателя Комитета г-н Ришард Рысиньский (Польша) выступил с заявлением, в котором он информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций по данному проекту резолюции и внес в него следующие устные изменения:

а) был добавлен седьмой пункт преамбулы следующего содержания:

"отмечая наблюдающийся в последнее время приток большого количества беженцев из Бурунди в Руанду";

б) в пунктах 2, 4 и 5 постановляющей части слова "государства-члены" были заменены выражением "все государства".

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/48/L.35 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт б).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ВТОРОГО КОМИТЕТА

6. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Чрезвычайная помощь в целях обеспечения социально-экономического подъема в Руанде

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 812 (1993) от 12 марта 1993 года и 846 (1993) от 22 июня 1993 года о положении в Руанде,

ссылаясь также на резолюцию 872 (1993) Совета Безопасности от 5 октября 1993 года, в которой он настоятельно призвал государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации предоставлять и расширять свою экономическую, финансовую и гуманитарную помощь в интересах руандийского населения и процесса демократизации в Руанде,

отмечая с удовлетворением подписание 4 августа 1993 года в Аруше (Объединенная Республика Танзания) мирного соглашения между правительством Руанды и Патриотическим фронтом Руанды, что положило конец вооруженному конфликту,

учитывая серьезные последствия краха национальной экономики и разрушения важных социальных, экономических и административных инфраструктур в пострадавших от войны районах, а также настоятельную необходимость удовлетворения потребностей перемещенных лиц и беженцев,

принимая к сведению тот факт, что осуществление Арушского мирного соглашения создаст благоприятные условия для обеспечения социально-экономического подъема в Руанде,

принимая к сведению также тот факт, что недостаточность экономических и финансовых ресурсов Руанды предопределяет необходимость оказания международным сообществом помощи в целях создания возможностей для выполнения Арушского мирного соглашения,

отмечая наблюдающийся в последнее время приток большого количества беженцев из Бурунди в Руанду,

1. призывает все стороны сделать все возможное для обеспечения полного и эффективного выполнения Арушского мирного соглашения и достижения целей национального примирения и создания тем самым благоприятных условий для обеспечения социально-экономического подъема страны;

2. выражает признательность всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям за чрезвычайную гуманитарную помощь, предоставленную Руанде за период с начала боевых действий;

3. приветствует общий межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций в интересах Руанды, принятый в апреле 1993 года Департаментом по гуманитарным вопросам Секретариата в интересах перемещенных лиц в Руанде 1/;

4. настоятельно призывает все государства, организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации активизировать предоставление Руанде экономической, финансовой, материальной и технической помощи для содействия процессу подъема и устойчивого развития, особенно за счет подъема экономики, реконструкции и восстановления различных уничтоженных войной инфраструктур;

5. предлагает всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям предоставлять Руанде адекватную помощь в целях расселения перемещенных лиц и репатриации беженцев, демобилизации военнослужащих и реинтеграции демобилизованных военнослужащих в гражданскую жизнь, разминирования и успешного завершения процесса демократизации;

6. просит Генерального секретаря оказывать всю возможную поддержку процессу укрепления мира в Руанде и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

---

1/ ДНА/93/54.

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Чрезвычайная помощь в целях обеспечения социально-экономического подъема в Руанде".

-----

/...